

# 参考消息

CANKAO XIAOXI 新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1980年12月

11

星期四

第 8016 期

## 北约国防部长会议讨论波兰局势

该集团的一份报告说苏空运能力比十年前增加一倍

【合众国际社布鲁塞尔12月9日电】联盟官员说，北约各国国防部长今天估计了波兰危机及其导致破坏东西方均势的可能性。

这些官员说，北约情报专家向部长们提供了一份有关苏联军事力量加强的规模日益扩大和速度日益加快的报告。

专家们说，苏联已把它的军队加强到这样一种程度，它现在可以在欧洲、中亚和中国边界沿线同时采取军事行动。

北约军事委员会主席、加拿大的罗伯特·福尔斯海军上将对国防部长们说，目前由于欧洲的紧张局势以及由于西方来自海湾的石油供应容易中断，联盟的人力物力很紧张。

预计部长们稍后将通过约二百条具体措施，以填补由于美国把它的军事力量调往北约地区以外，特别是调往印度洋而造成的缺口。

【法新社布鲁塞尔12月9日电】当北约国防部长今天在这里举行他们的冬季例会的时候，一位可靠人士透露，北约的军事专家们正在研究，为防止苏联干涉波兰，下令进入有限的戒备状态是否可取。

【法新社布鲁塞尔12月9日电】北大西洋公约组织的一份报告警告说，苏联向国外空运军队的能力比10年前增加了一倍，空运军队的距离增加了8倍。

这份报告分析了苏联的陆、海、空军力量大大增强的情况。报告是在北约成员国国防部长在这里的北约总部开始冬季回顾军事问题时发表的。

同这份关于苏联武装力量的报告形成对照的是几位国防部长谨慎的态度，他们警告说，一旦苏联入侵波兰，北约在军事上处于戒备状态可能被克里姆林宫看成挑衅行动。

北约军事委员会主席

临的最新的  
军事问题之  
后作出上述  
估计的。

## 福尔斯说苏能在几小时内攻进波兰

【美联社布鲁塞尔12月9日电】西方联盟的

一位高级军官今天说，苏联有能力在下达命令的几个小时内攻进波兰，西方“几乎要到事件发生之后才能听到这个消息”。

北大西洋公约组织军事委员会主席罗伯特·福尔斯上将在记者招待会上说，“苏联人对波兰进行干预的能力是如此之大，他们能够突然进行干预。”

福尔斯说，“我确实说苏联人只要几个小时，而不是几天，当然更不是几个星期，就能攻进波兰。苏联人现在已经处于待命状态，他们的的确确能够采取行动，因此，我们几乎要到事件发生之后才能听到这个消息。”

福尔斯是在他和其他军官向北约成员国的国防部长们介绍了北约联盟面

他说，北约要保证，北约不要由于发表煽动性的讲话而加剧紧张局势，不过，北约也采取了一些军事措施。

这些措施是：加强搜集情报，命令北大西洋舰队的5艘军舰处于待命状态，而不是象早先计划的那样，让那5艘军舰在2月3日交由成员国指挥。

为，勃列日涅夫曾打算使甘地夫人的讲话变得有利于莫斯科。

【法新社新德里12月9日电】苏联主席勃列日涅夫今天暗示苏联可能在印度防务需要方面给它以更大的合作。

他说，苏联认为加强印度的国防是苏印两国关系中的一个“非常重要的领域”。

勃列日涅夫先生在为举行的民众欢迎会上讲话时指出：“（也同在其他领域的合作一样），这方面的情况看来也进行得很顺利。”

然而，他强调说，印苏关系的日益加强和他目前在这里同印度领导人的会谈并不是针对任何第三国的。

这位苏联主席在谈话中没有具体谈到哪个第三国对印苏加强合作感到不安。但是，观察家们联系这一点谈到了巴基斯坦报纸的消息（印度有些报纸也引用了），这些消息反映出那里对此事感到日益不安的情绪。

## 合众社说英·甘地暗示印苏可能出现分歧

英·甘地在欢迎会上讲到地区性紧张局势时，苏联人静静地坐着不鼓掌

【合众国际社新德里12月9日电】在最高级会谈结束后，勃列日涅夫和甘地夫人在招待会上发表了讲话。

甘地夫人说，印度同苏联意见一致的方面的重要性超过了同它不一致的方面，但是，她进一步暗示，在勃列日涅夫结束这次四天访问期间，印度同克里姆林宫的关系可能会出现分歧。

在甘地夫人讲到地区性紧张局势时，她的讲话被掌声打断了，但是，参加会议的苏联人却静静地坐在那里不鼓掌。

【美联社新德里12月9日电】英迪拉·甘地今天对勃列日涅夫说，印度不希望有人再进一步干涉这个地区。

甘地夫人在为欢迎苏联国家和共产党首脑来访而举行的一次戒备森严的室内人民集会上说，“我

们真诚希望，这个地区内各国的独立、主权、领土完整和不结盟地位不致因为发生冲突和干涉而受到压力或受到危害。”

这位女领导人在讲上面这番话的同时还大讲了一通印苏友谊，并称赞勃列日涅夫是世界政治家。人们认为她发出的请不要干涉的信息是指着苏联在阿富汗驻军以及那里的穆斯林叛乱而说的一句强烈的话。

这是印度在两天内第二次对这位年迈的苏联领导人讲这种话了。印度总统雷迪在昨天晚上的宴会上对他说，“我们印度继续反对外部力量以任何形式——不论是隐蔽的还是公开的——干涉这个地区的内政。”阿富汗问题是印苏关系中最敏感的问题。

【合众国际社新德里12月9日电】英迪拉·甘

## 苏捷军队已调到捷波边界准备随时入侵波兰

美官员说苏为干涉波兰已加强通讯联络并把卡车调往边界

【合众国际社布拉格12月9日电】捷克人士说，捷克和苏联的军队已经调到捷克北部边境，准备随时对邻国波兰发动可能的入侵。

这些人士还说，后备役军人已被应召入伍6个星期，而不是通常的3个星期。

这些捷克人士说，军队调动是两周前开始的，但在上周波共中央召开重要会议期间加快了调动速度。

他们说，人们看见军用卡车在夜间开过布拉格，上周尤其是如此。在捷克斯洛伐克估计有8万苏军，多数驻扎在首都附

近。

这些捷克人士还说，警察把7个持不同政见者拘留了两小时。

警告他们在今后几个星期之内不得公开发表讲话，这7个人中包括入侵前党首脑杜布切克手下的外交部长。

熟悉捷克共产党内部活动的捷克人士说，尽管加强了军事活动，由于波党会议已经结束，紧张局势已有所缓和。

这些人士说，如果入侵在即，苏联主席勃列日涅夫是不大可能公开苏联访问印度的。

过去同苏联人打政治交道的这些人士说，克里姆林宫关心的只是波兰人不要违反“三项神圣原则”。

这三项原则是：共产党始终保持在国家生活中的领导作用，波兰保持社会主义制度，波兰留在华约联盟之内。

上述人士说：“做到了这三条，他们就不在乎了。”

【美联社华盛顿2月9日电】美国官员今天说，苏联已经加强了通讯联络，并且把卡车调往边界，准备可能对波兰进行干涉。

## 外电传卡尼亚曾说有四师苏军取道波兰前往东德

【法新社华沙12月9日电】消息灵通的波兰人士今天对如下消息感到不安：共产党第一书记卡尼亚对波兰新闻工作者协会的头头说，四师苏联军队已越过波兰南部边界。

据另一项消息说，“团结”工会的成员在波兰东南接近苏联边界的普热梅斯乌看到火车在运兵。但是格但斯克的“团结”工会总部未证实这一点。

可靠人士说，卡尼亚昨天对斯·布拉特科夫斯基说，苏联军队已进入波兰，取道前往东德，以替

换那里的军队。

某些人士认为，这一消息是“入侵”的信号。布拉特科夫斯基后来否认了这一消息。

据东德官方通讯社的消息说，苏联驻东德和捷克斯洛伐克部队的司令官已回莫斯科。苏联、东德和捷克斯洛伐克都是同波兰交界的华约组织国家。

这一消息说，这两位将军将接受另外的职务，但没有解释为什么进行这些职务变动，或者为什么同时进行这些职务变动。

盟国人士没有就这个情况是否同波兰危机可能有关进行猜测，但都认为，在指挥方面同时进行这些变动是不寻常的。

这里的报纸认为，苏联可能把这些将领召回国参加与波兰事件有关的军方紧急参谋部。1961年曾经有过采取这种行动的先例，当时，苏联调换了驻东德的司令，大约一个星期之后，就建立了柏林墙。8个月之后，那位将领又回到东柏林担任司令。

离开在东德的职位的那位将领，是伊万诺夫斯基将军。他控制着苏联在国外的最大的苏军部队。他是苏共中央委员，自1972年以来一直在东德任职。在他离开东德之前，东德党的领导人昂纳克授与他东德最高级勋章——卡尔·马克思勋章。

接替伊万诺夫斯基将军的是米哈伊尔·扎伊采夫将军。他到现在为止还没有公开露面。

在捷克斯洛伐克被撤换的军官是德米特里·亚佐夫将军。他于12月3日在布拉格受到捷克斯洛伐克共产党领导人胡萨克的接见。接替这位将军的人选还没有宣布。

美报说苏召回驻东德、捷司令不同寻常

西柏林报纸认为苏此举可能是让他们参与策划干涉波兰

## 美国防部说美驻在西德的军队采取了预防措施但未处于戒备状态

【法新社华盛顿12月9日电】五角大楼今天说，驻在西德的美国军队没有处在戒备状态，但是由于有发生苏联干涉波兰的危险，在若干部队里已采取了“预防措施”。

香港《文汇报》  
特稿

# 《法国看中国经济的发展》

说法国政府肯定中国目前的发展方针，即把重点放在农业和轻工业上，同时积极开展对外经济关系

【香港《文汇报》12月2日特稿】题：法国看中国经济的发展

“如果中国能够管理好她的人口和粮食问题，从而发展工业，则到本世纪末，她在世界上的经济重量，将名列第五位，而仅次于美国、共同市场、日本和苏联。”上述推论，是法国总理雷蒙·巴尔最近向国会提交第八个五年计划时提出的看法。法国政府最近颁布了第八个五年计划（1981——1985）。在列举了国内大政方针的同时，该计划还对从今天到本世纪末国际形势的发展趋势作了估计，其中一个专项，是论述中国今后发展的可能性。法国政府的五年计划报告在论述中国时，首先肯定了中国目前的发展方针，即把重点放在农业和轻工业上，同时积极开展对外经济关系，借助外力来加速本国的发展，这样做，将可把中国的工业“置于一个迅速发展的途径上，从而带动全面经济发展”。但与此同时，报告提出一个问题：目前的发展模式，能持续多久？它认为“中国的内政，太多变幻，因此对目前发展模式能长久持续下去的立论，应慎重考虑”。法国政府认为对此问题应审慎的原因之一，是鉴于目前的发展模式，势将

加剧地区与地区之间的经济差异，这种差异很可能会构成反现代化的势力。法国政府认为中国今后政治和经济发展的可能性，很大程度上取决于人口和粮食的比例，目前，这两个因素构成一个“很脆弱的均衡状态”。而这个均衡状态，却受到人口增加的威胁，它认为“要大幅增加农产的可能性很受限制；活动余地在于人

口方面”。对于这一点，报告作出较乐观的估计，它指出“从1970——1976年，出生率已明显减少，在本世纪末稳住中国人口的努力，看来不会不成功。”

在谈到中国的外交政策时，报告说：“二十年来，特别是在最近十年，中国的外政越来越集中在一条轴心上：即对苏关

## 西德《世界报》谈我同欧洲共产党的关系

说中国领导人使人着迷的东西是对不同形式的社会主义采取了不寻常的宽容态度

【西德《世界报》12月1日刊登克伦普发自北京的文章】题：独立派的新罗马 莫斯科的领导要求将落空

中国对苏联采取一种双重战略。当北京不断提倡搞国家联合（这种联合可以用实力手段来阻止俄国的扩张主义政策）时，它通过在共产党中扩大党的关系来鼓励摆脱“苏联道路”的运动。这两种努力是受到一个明确的、可以预测的设想所驱使的。在党的关系方面，中国共产党总书记胡耀邦发挥了引人注目的积极性。仅在1月份，西班牙共产党领袖卡里略、南斯拉夫总理久拉诺维奇和罗马尼亚总理维尔德茨都到北京

访问。1977年同南斯拉夫（铁托访问）、今年春天（贝林格访问）同意大利共产党人、现在同西班牙人建立党的关系，都说明了一种有计划的政策。由于几年来在党和国家方面同罗马尼亚的良好关系，中国人第一次闯入了苏联统治的东欧。中国在这方面的政策也有计划地在进行，然而这一地区的大多数国家，包括“德意志民主共和国”对莫斯科的巨大依赖性，为中国的继续推进设置了障碍。

在卡里略卓有成效地访问时，极其明确地阐明了中国行动的原则。正如已在贝林格访问时表明的那样，在同中国所有重要

系，反击苏联霸权主义，越来越支配了中国所有的外交活动，使得其他外交活动相对地减少了。”它认为，中苏关系将在今后一段很长的时间里继续支配中国的外交政策。

该报告在结论中说，“假设中国的内政外交方面没有出现转向或突变，则中国在国际社会开放的同时将找到自己的席位。中国放弃了闭关自守的政策——自从中苏分裂以来构成毛主义核心的做法——如果能持续下去，这将成为本世纪最后二十年的历史中重大的事件之一。”

（程翔寄自巴黎）

【英国《太阳报》11月21日刊登记者希拉里·邦纳的文章】题：

8 英镑一周的超级明星！她聪明、美丽，十亿人认为她是世界上最了不起的女演员。但是她每周最多只挣8 英镑。她同另外五个姑娘合住一间房。中国的超级明星陈冲今年19岁。在这个男女都穿着肥大制服、同酬不同工的国家里，陈冲只不过是一名工作人员而已。

当我在陈冲攻读英语的学院里见到她时，这个圆脸的青年没有化妆。

她说：“我只在拍电影时才用化妆品，其他时间没有必要。”

穿普通的毛式服装——单调的蓝上衣和蓝裤子——完全显不出她的漂亮的身材。但是陈冲不介意。

她是中国的电影皇后。但是，这个上海医生的女儿认为自己“只不过是一名工作人员”，碰巧得到了相当于奥斯卡金像奖的中国奖。

她说：“我因拍电影《小花》，得到了1,000元（约合280英镑），这部电影获得了百花奖。”

“但是这是八个月工作的报酬。”

我试图向陈冲说明美国和英国电影明星的报酬。她表示不相信地大笑了起来。她说：“我得到的报酬非常优厚。当我参加拍摄电影时，国家还为我准备伙食。”

陈冲已经拍了三年电影了，但她还没有男朋友。当我问她时，她直截了当的回答说，你是不是说我没有爱人？没有，我没有。

“在中国，妇女一般要在接近30岁时才结婚。我要等到那时候再说。”陈冲现在在中国以前根本不允许的关于爱情和生活的影片中担任主角。

她主演的得奖电影《小花》正在被译制成英语对白片。不管陈冲喜欢不喜欢，她是中国的一位超级明星。

英《太阳报》记者希·邦纳

访

陈

冲

## 萨达特赞扬我专家帮助埃及搞渔业生产

【本刊讯】开罗消息：埃及总统萨达特在最近对《先驱美国人报》记者发表讲话中，谈到中国帮助埃及发展渔业生产时说：“如果你从现在起呆

上两周的话，你就可以与我一起到一个距这个地方40公里的地方去。我们在那里开办了第一个鱼苗场。那里的专家都是中国人。他们创造了一个又一

个的奇迹。他们还在同一个地方养北京鸭，而且这里的其它省也将这样做，因为它已证明是很成功的。你们知道中国人做一些事情费用是最低的。但是，在阿斯旺还有日本人，他们也干得很不错。”

年下半年的农业产量也会下降。

——工厂投资今年上半年下降了29%，部份原因是政局不稳定，但是，更重要的原因是过去投资

## 《亚洲华尔街日报》刊登亚洲经济调查（一）

### 《亚洲在经济衰退气氛中显示出惊人的力量》

通货膨胀是个令人发愁的问题。大家都估计1980年物价上涨率不会低于10%。

菲律宾 菲律宾正降低对明后两年经济增长率的估计数字。

私人资助的经济智囊机构研究联络中心认为1980年的实际经济增长率将为8.8%，低于1979年的5.3%。它预言明年的实际增长率会有所提高，能达到4%左右。在出口方面出现了一些积极的迹象。在今年头7个月里，食糖的出口收入增加了99.7%。

矿产品的价格，特别是铜矿和金矿的价格继续坚挺。在今年头7个月里，矿产品的出口收入增加了136%。但是，菲律宾的主要出口品椰子制品的出口值下降了。在全国五千万人中，估计有多达1/3的人靠椰子业维持生计。

石油进口开支猛增是造成通货膨胀的主要原因，大概也是1980年对外贸易出现近20亿美元逆差的主要原因。今年的石油进口开支估计要占出口收入的43.6%。

南朝鲜 据南朝鲜经济学家说，南朝鲜的经济增长率今年空前低，估计明年会开始复苏。

今年，南朝鲜经济的收缩比近20年来任何时候都大得多。今年上半年，扣除通货膨胀因素后的国民生产总值比去年同期下降了4%，在第二个季度里下降了5.9%。

仅在1个月前，南朝鲜官员还预言1980年的国民生产总值将增长9%。但是，在朴正熙总统遭谋杀、原油涨价和发生军事政变之后，前景变得暗淡了。

此外，其他一些因素也促使南朝鲜经济发展减缓：——政府停止鼓励农民种植大麦。这使今年上半年的农业产量比1979年同期下降了13%。今年夏季日照过少，预计会使水稻收成低于通常年份，这样，今

过多，形成一些生产能力没利用。

随着经济增长率的下降，通货膨胀非常严重，竟达到了自1974年以来的最高水平。

日本 今年到目前为止，日本出色地对付住了石油涨价和经济衰退的影响，但是，由于经济增长率开始下降，可能会使1980年的实际增长率低于大多数分析家早些时候预言的5%到5.5%。

如果美国的经济衰退不进一步加重和石油价格不意外地再次暴涨，预计日本的经济到明年6月份左右会开始复苏，但回升的速度将是缓慢的。

日本的经济可能仍然是世界上最强的经济之一，这主要是因为国内有个从根本上说很健全的基础。失业人数跟去年比没有增加，不是一个急迫问题。通货膨胀率按世界标准衡量已经算低了，现在又有所下降，到1981年会下降到5%到7%。

泰国 石油开支的不断增长威胁了泰国经济的有条不紊的发展，但是，经济情况还是不错的。

在经过一年严重旱灾之后，十分重要的农业基础已有了相当程度的恢复和巩固，政府预计明年的经济发展将再次出现过去10年中的那种高速率。1980年的国民生产总值估计数字为44.3亿美元。

然而，进口石油价格的不断上涨带来了一些大问题。泰国银行行长说，“在1973年之前泰国进口石油的开支耗费我们全部出口收入的50%。但是在今年，将耗去40%，在将来还会更多。”

泰国的无法控制的贸易赤字和空前的通货膨胀率都是受到了石油价格的螺旋形上涨的严重影响。贸易差额在1979年扩大了46%，几乎达8亿美元，今年可能达30亿美元。

泰国政府正奋力在今年把通货膨胀率控制在20%。（下）

## 西德政府要人民勒紧裤带

为解决国际收支逆差等经济问题

【路透社波恩1月27日电】西德政府今天警告西德人民，如果国家要解决日益增大的国际收支逆差和其他重大经济问题的话，他们必须勒紧裤带。

经济部长拉姆斯多夫在联邦议院讲话时说，德国人可以指望工作量越来越少而工资收入越来越高时候已经过去。

他问：“如果我们不得不勒紧一点裤带，情况就那么糟了吗？”

拉姆斯多夫的话显然是针对数以百万计的工人说的，因为工会将在新年就一年的工资问题开始举行新一轮谈判。

政府和独立的经济问题观察家说过，除其他因素以外，西德避免一场持久的经济衰退的可能性将取决于解决工资问题的水平。

拉姆斯多夫重复了施密特总理24日讲话的精神。施密特在那次讲话中说，西德工业的重要机会在于革新和竞争。

他说，为了控制国际收支逆差，需要在出口方面取得成绩，但是，因为进口石油的费用猛增是造成这个问题的主要原因，所以必须首先从能源政策谋求解决这个问题的办法。预料西德今年的国际收支逆差总额将达300亿马克（近160亿美元），政府希望这一数字在1981年降到200亿马克（105亿美元）。

财政部长汉斯·马特赫费尔也在辩论施政纲领时发了言。他说，外汇储备并不象有些人以为的那么多，只能有限地弥补国际收支逆差。

作为能源战略的一部分，波恩明年将提高汽油税，并计划制订立法来制止发电站使用石油。拉姆斯多夫今天在讲话中提出了使用核能的问题，他说，这是必要的。关于货币问题，他含蓄地拒绝了工业界的要求。工业界要求降低利率（这会起引起膨胀）。

【日本《新国策》旬刊1月5日一期资料】题：开发海洋的未来

月亮上已经有了人的足迹，宇宙飞行器到达了遥远的宇宙。对地壳的超深层钻探的深度已超过1 万米。但是，人类开发海洋的工作还刚刚开始。不仅人没有到达1 万米深的海底，而且水中自动照相机也没有进行过正式摄影。据联合国的数据说，经过调查的海底还不到全部海底的5 %。

现在还没有研制出发现埋藏在海底的资源的技术手段。因此，在世界经济中，海洋经济所占的比例，按总生产价格计算，还不到3 % 至4 %，这一事实也是令人吃惊的。1975年，海洋经济对世界经济作出的贡献大约是100 亿到200 亿美元。其中，海洋矿物开采工业是00 至700 亿美元，船舶航行是400 亿美元，渔业是00 亿美元。即使是被称为具有传统的海洋经济领域的食品采集，在人类总食品价格中，海洋所占的比例，迄今只不过是2.5 %。

拿渔业方面来说，现在还是主要搞传统性的捕捞，而不是培育和种植水中生物。“有计划”地搞的渔业和水中农场，只不过占整个渔业活动的6 % 至8 %。

可以认为，对于就这个问题进行的海洋资源利用问题的估价，即使是最乐观和大胆的，也还是很低的。关于海洋方面的古老知识，很快就要失去价值了。现在，开发海洋资源问题已是提到日程的时候了。

海洋经济在所有领域中的前途都是光明的。据某专家估计，海洋中可能有石油和天然气蕴藏地的堆积层地区，面积约有2000 万平方公里。其中，有可能

进行钻探或开采的潜在的石油和天然气蕴藏地的面积，达5000 到8000 平方公里。海洋中的天然气资源储量之多，陆地是无法与之相比的。现在，对我们来说，关系最大的问题是，正在从离陆地近的地方进行比较性的调查。了解到开采大陆架的石油资源，比开采深海石油合算。在大陆架开采的石油，其数量现已达到整个世界的石油产量的22 %。

现在在技术上已解决了利用海洋能源的问题。譬如：英国爱丁堡大学的能源学者制造出把潮流改成电能的发电机成套设备。10 架这种发电机，就能为一个30 万人口的城市提供所需要的电力。

有人估价，全部海流的能量有0 亿千瓦。如果列举数字加以比较，全部河流的能源是8 亿5 千万千瓦。

海洋吸收了非常多的太阳能。温度差中蕴藏着能源，通过水温差发电站能获取这种能源。

在海洋资源中，值得注意的是氢。设在海岸的发电站，通过把水分解成氢和氧，能生产出氢燃料。这种燃料是取之不尽的，不会有损于生态体系。

还有人猜测，可以从占据海底深部0 % 的团块中，采集有用矿物。据统计，一平方公里

的海底含有1 至5 万吨的团块。在全世界的海洋中，仅锰铁的团块就有10,000 到15,000 亿吨。据某一资料说，获得100 万吨的团块，1 年就能生产27 万吨锰，16,000 吨镍，13,000 吨铜和2800 吨钴。据1974 年召开的联合国海洋法会议第三会期的资料说，早则到1985 年，处理1,500 万吨团块，就能确保世界上所需要的50 % 的钴，18 % 的镍，10 % 的铜。

海洋经济所占比重很小，这一事实令人吃惊，但在世界经济中

## 苏刊文章《您可以跑步，但要谨慎》

【苏《在国外》80 年48 期文章】题：您可以跑步，但要谨慎

意大利人贝威尼临终时只有5 岁。他原在“里查德·纪诺里”公司任总工程师。他生前遵照医嘱，每天早晨跑步。医生告诉贝威尼说：“治你心脏病的最好方法，是每天上班前跑步10 分钟。在居住区周围跑两、三公里，但不可多跑。”然而在上个星期天他显然是想把时间增加到20 分钟，结果在回家的路上突发心肌梗塞而死去。

斯坦戈上校临终时只有42 岁。他曾在美国空军第2 师参谋部任参谋长。这位上校是个体育爱好者，而且精力旺盛。医生说，上校所以死亡是由于他过份相信自己的体力。他是在完成了每天的几公里的跑步以后接着去参加在北卡罗来纳州布雷格堡举行的庆祝盛典的时候，猝然死亡的。

报纸所以报道了这两起事件，很可能只是因为他们都是有名望的人。实际上，酷爱跑步造成的死亡人数远不止此。意大利米兰体育医学中心主任罗维利指出：“遗憾的是，没有准确的统计资料，但是毫无疑问，近几年来由于风行早晨跑步，死亡人

数已大大增加了。”

跑步除了会出现最主要和最常见可能危险——心肌梗塞外，近年来医生还查出了各种各样因跑步而产生的病症，如“卡特综合症”，这是因为美国总统去年跑步时感觉不适而得名的，这种病症显然是大脑血液循环不足引起的，可导致短暂的昏厥。然而这类现象还不会有什么危险，静卧几分钟就可以恢复正常。还有一种过敏性休克，这是机体变态反应的典型综合症，有的人只要一接触某种花粉、药

物，以至某些食物，就会产生这种反应。有时虫咬也会引起变态反应。医生们判断，这类病痛是跑步时导致死亡的最常见的原因。

还有一个症状是轻微搔痒，它会扩大到全身，而且越来越厉害。十分钟以内全身出现荨麻疹那样的红点。

头晕，手脚肿胀，有时还会呼吸困难，恶心。

心跳出现间歇，血压猛降，甚至虚脱，如不及时抢救，可能造成死亡。

【挪威《晚邮报》12月1 日文 章】题：一个世界明星诞生了！

11 月30 日，瑞典出现了一位乒乓球新秀——19 岁的乌尔夫·铁根·卡尔逊，他也是整个欧洲乒坛的新秀。在被誉为乒乓球“小世界锦标赛”的瑞典斯堪的纳维亚国际乒乓球锦标赛的决赛中，他以一个出乎意料的结局战胜了最强的乒乓球选手——中国的郭跃华。

当胜利成为事实，观众起立，有节奏地欢呼“铁根，铁根”的时候，铁根·卡尔逊流着热泪说，“喔唷！喔唷！我根

本没有想到”。这确实是不可想象的。在最近几年的全国比赛中，这位年轻的瑞典人确实作出了很好的努力，但从来没有在决赛中取得成绩。而现在他一举成功了。

他不仅战胜了中国选手黄亮和朝鲜选手赵永浩进入决赛，而且战胜了连续两次参加国际锦标赛的中国冠军郭跃华。卡尔逊在比赛前说，我的接发球一定要成功。他象所有欧洲人那样害怕中国人的奇妙发球。最后，比赛顺利。在第五

局，即最后决定性的一局，郭跃华以1：9 领先，轮到卡尔逊自己发球。大多数人都认为卡尔逊要输球。但是在打了几个险球和巧妙地把球接过去之后，卡尔逊用正手拉弧圈球和扣杀，连赢八个球，以21：12 最后战胜郭跃华，成为瑞典乒坛新的英雄。卡尔逊和郭跃华的比分是23：21，16：21，12：21，21：19 和21：12。

铁根·卡尔逊出生于法尔肯贝里，瑞典另一位世界明星本格森也是那里人。本格森因受伤未能参加本届瑞典斯堪的纳维亚国际乒乓球锦标赛。

苏刊译载巴黎《问题》周刊文章

## 《在水|下|生|活|和|工|作》

【苏联《在国外》周刊1980 年第47 期译载巴黎《问题》周刊文章】题：在水下生活和工作

当成千上万的爱好者，戴着面罩，嘴里衔着呼吸管在水下“学步”的时候，专家们已在设想建造水下城，水下城的周围是水下植物场和养鱼场。其中的专家之一就是海洋建筑中心领导人、建筑师雅克·鲁热里。他说：“在继续进行征服宇宙之前，我们应该完成征服占地球表面70 % 的浩瀚海洋的工作。而要更好地研究海洋，必须要在海底生活和工作”。

在海底生活……他产生这个念头已有十年了，而且不只他一个人有这样的念头。有一大批工程师、建筑师、医生、生物学家、心理学家和社会学家都在用眼睛盯着大海。

他们的目的不是要创造“水下文”，而是想使我们了解海洋植物群和动物群。他们说：“人应当同水下世界建立这样一种互相了解的关系，就象人同陆地上的动物、不论是驯化的或野生的动物建立的那种关系一样。”

尼普顿（古罗马的海神）的新子孙已为海下遨游设计出了这样的潜艇，

有些人在打网球、踢足球或热烈的舞会结束时，也会出现类似的不适。但更多的不幸事故是在跑步中发生的。

不久前人们还没有想到，过重的体力负担会引起机体的变态反应。直到现在，科学还不能完全解释出现这种反应的机理。而引起心脏病和过敏症的主要原因中，始终包括体力负担过重这一条。

罗维利证实：“这说明，早晨跑步象其他体育运动一样，需要谨慎进行。40 岁以上的人应取得医生的帮助，大夫可根据身体状况订出合理的跑步运动计划。”

它象一个带翅膀的大鱼。它可以载八名游客作水下旅行，并透过巨大的舷窗观看海中动物的生活。

在法国的阿格德角，在埃及，在新喀里多尼亚的努美阿正在试验三艘这样的潜艇。乘这种潜艇，可以使从来没有看到过水下情况的人完全进入水底世界和饱览过去只属于科学家和运动员的世界。利用正在试验的这种潜艇，可以听到海中的声音，看到海中各种物体的形状和颜色，看到与陆地上迥然不同的现象等等。今天正在科西嘉岛上的阿雅克海湾建立一个水下休息营地，那里有邮电局、面包店、学校……

在水下一米到三米深处建立一些帐篷式的房屋，有水下花园，其中有不断冒出气泡的空气喷泉。那里还将养殖水下植物，养鱼、龙虾、牡蛎以及其他水下软体动物。甚至还可以有家养动物。譬如，每个孩子都可以有一条自己驯养的章鱼。

鲁热里说：“人要开始在水下工作，他首先应该习惯水下生活。要想寻

找石油、多金属矿，新的食品来源，要想保护环境，不很好地了解海洋就不能解决这些问题。因此，必须制定出我们一套严整的活动计划。”

他已设计了一些住房模型。1977 年，鲁热里发明了“加拉泰雅”，这是他设计的用海中女神的名字命名的水下房屋，这种房屋设备齐全，有小厨房，淋浴室、盥洗室。人在这种房屋中可以在60 米的水下住几个月。1978 年，又一个水下房屋出现了，这是用有机玻璃制成的，潜水员可以在这里休息，而不用浮出水面。现已订购六个这样的水下房屋，以便用来研究深海情况。法国海洋考察公司制造出一种用于610 米深的居住沉箱。

全国海洋开发中心也正在试验第一次在6000 米深的海下工作的效果。马赛的一个企业正在利用微型潜艇在海上进行检查海下管道和平台的工作。日本人已建立了海上农场，已使用00 个水下室供“水下动物养殖”之用。英国人也在60 米深处建造水下村，以供石油工人勘探之用。

【挪威《晚邮报》11 月9 日报道】题：1981 年在美国举行小型体育项目奥运会

欧洲举重协会主席黑尔格·斯大弗对《晚邮报》记者说，明年六月将首次举行所谓“世界比赛”——一种为小型体育项目举行的替代性奥运会。非奥运会体育项目将有参加比赛的特权。将参加这次在美国圣克拉拉比赛的体育项目有：羽毛球、棒球、健身术、滚木球、钓鱼、日本武术、四轮滑冰、力举（一种举重运动）和滑水。“世界比赛”的目的和奥运会一样，是希望增进各国运动员之间的友谊和相互了解。早在1976 年奥运会前就提出安排这项比赛，因为那时已出现这样的实际情况：奥运会规模很大，花费昂贵，致使人们不能想象把新的体育项目列入奥运会比赛项目中。

斯大弗说，“世界比赛”的形式和表演将由各个专门协会来决定和掌握。业余队员和专业队员都可以参加比赛。他强调说，“世界比赛”不是为了和现有的国际锦标赛竞争或者唱对台戏。

参加比赛的人可能将局限在世界三个地区，即美国、亚洲和欧洲，因为上述比赛项目在这三个地区开展的比较普遍。例如力举，它将由来自冰岛、瑞典、芬兰、英国、澳大利亚、印度、日本、美国、加拿大和挪威的三十三名选手参加，比赛分十一个等级。

### 波兰国家足球队4名队员在罗马拒绝回国

【合众国际社罗马2 月3 日电】波兰国家足球队在前往马耳他参加一场世界杯预选赛的途中公然违抗华沙要它的四名队员回国的命令，却会见了教皇保罗二世。

该队的一位发言人昨天说，队员们决定“要么全部参加要么谁也不参加”马耳他的那场比赛。

由于一名酗酒队员的肇事，这四人被召回国。这次事件是上星期六在华沙开始的，当时波兰

足联负责人说，守门员约瑟夫·姆利纳尔奇克到达机场时喝醉了，他们命令他留下来。三名队员——队长兹比格涅夫·博涅克、后卫弗拉迪斯拉夫·兹穆达和前锋斯坦尼斯拉夫·泰尔莱克说，姆利纳尔奇克不去，他们也不去。于是，波兰足联负责人对这四个人说，他们全部被取消了资格。这些运动员昨天在他们的旅馆内对记者们说，他们觉得他们是“仓促的决定的受害者”。

明年将在美举行小型体育项目奥运会

挪威《晚邮报》报道



# 波就塔斯社关于波兰局势的报道向该社提出交涉

华沙人士担心塔斯社的报道是为干涉作准备，可能也是神经战的一部分

【法新社华沙2月9日电】此间一位权威人士今天说，波兰当局就苏联塔斯社播发的一条消息同塔斯社进行了交涉，这条消息谈到波兰凯尔采发生了“反革命”事件。

这位人士说，波兰外交部就这个问题同塔斯社进行了“正式交涉”。

塔斯社2月8日在华沙电头的一则电讯中说，“反革命集团打着‘团结’工会分会的幌子，已经开始”同共产党以及工厂和机关的管理部门“进行公开的对抗”。

波兰的波通社、国家电台和电视台都拐弯抹角地否认了这条消息，据说，塔斯社华沙分社也否认它发过这则电讯。

【德新社华沙2月9日电】在波兰，人们的不安情绪日益增长。令人不安和担忧的问题是，为什么东方集团的新闻机构恰恰选择这样一个时候发动这么激烈的反对“反革命分子”的宣传运动。

目前波兰没有罢工，工会领导人已敦促会员不要再举行罢工，他们呼吁会员要注意在组织上巩固独立工会运动。

苏联塔斯社曾报道，“反革命集团”在地方的“团结”工会的掩护下，已转入同官方的公开对抗。鉴于上述的情况，塔斯社的这篇报道使华沙感到很沮丧。

塔斯社说，在凯尔采的伊斯科拉工厂的罢工期间发生了一些严重事件。波兰新闻机构已直接地、毫不含糊地否认了塔斯社的消息。

某些华沙人士今天担

## 波兰团结工会谴责苏联的报道是煽动

【路透社华沙2月8日电】波兰官员今天否认了苏联关于波兰工会极端主义分子在南方城镇凯尔采夺取了一家工厂领导权的报道，“团结”自由工会也谴责苏联的报道是煽动。

华沙一些不愿公布姓名的官员说，他们找不到任何证据可以证明塔斯社这条报道的任何部分。

这次否认是极不寻常的。过去，波兰官员对于

美国国际问题专家说

## 苏联干涉波兰将要付出很高代价

【法新社华盛顿2月7日电】据美国的一位国际问题专家说，苏联干预波兰事务要付的代价将是很高的，因为波兰军队各个师的部队“对于波兰工人被屠杀，波兰的城市遭到破坏”很可能“是不会袖手旁观的”。

纽约哥伦比亚大学国

际问题研究所所长拜勒教授说，苏联人在入侵时将需要一百万人去战胜波兰人的反抗。

此外，从此以后，莫斯科不得不担负起照管一个三千五百万人口的国家需要，并且为波兰的二百二十亿美元的贸易逆差负责。

心塔斯社的这个消息也许是要开展宣传运动为干涉作准备的一个开端。他们说，这可能也是神经战的一部分，尤其是因为苏联报纸并没有刊登这条消息。

甚至连消息灵通的华沙政界人士也对上周的莫斯科最高级会议感到意外。在本月二日开了一整夜的波党中央全会上，毫无疑问讨论了就要在莫斯科召开的这次最高级会议问题，那次中央全会上有时争论得很激烈。

据说，党领袖卡尼亚和其他代表团成员2月4日中午乘飞机去莫斯科，最高级会议在2月5日举行。

现在在华沙很难判断

## 南报说波局势表面平静实际上一切都在激化

【南通社贝尔格莱德12月9日电】南斯拉夫《战斗报》驻华沙记者指出，普遍的印象是，展现在人们面前的波兰引人注目事件已经过去了。

在波兰统一工人党第七次全会后，波兰党着手进行更加坚定地巩固党的工作，团结工会从组织上进行整顿，并设法使工人的种种不满表现得得到控制。《战斗报》还指出，波兰当局并没有想方设法来掩盖人们的担心：这也许只不过是表面的平静，表面上虽然平静，但是，暗地里一切都在沸腾、激化。

因为，社会分化和经济不稳都是非常严重的威胁，因此很难迅速消除人们的担心和不安。

所有社会力量都在竭尽全力发展生产。动力工

苏联集团其它国家的不利于波兰的报道，总是拒不评论。

“团结”工会凯尔采地区分会发言人说：“这是彻头彻尾的谎言和煽动，其目的是要迷惑苏联、波兰和全世界的舆论。”

“团结”工会的这位发言人说，9月份在伊斯科拉工厂确曾发生过一次罢工，但从来没有发生过象塔斯社所说的那些事。

这次最高级会议情况如何，其他东方集团国家传出的消息是否属实，这些消息说，最高级会议已决定给予波兰四周的时间，让它巩固内部的局势。

波共正在努力加强控制，无论如何现在正在尽力避免发生可能会被看作是批评华约盟国的事情，这看来肯定是真实的。

【路透社莫斯科2月9日电】塔斯社曾播发一条消息说，华沙领导受到反政府集团越来越大的威胁。对此消息，波兰官员们怒气冲冲地予以否认。

昨天的整个下午，苏联国内还对塔斯社的这条消息作了最广泛的宣传，但是到晚间，却静悄悄地删掉了这条消息。

业面临停顿，发电厂的煤只够烧两天。许多企业缺乏必要的原料，因此，这些企业的生产陷于停顿。电力消费严加限制，这是造成许多企业实际上每天停产的另一个原因。食品

## 美决定派四架飞机去欧洲观察苏在波附近的军事活动

【法新社华盛顿2月9日电】据今晚在五角大楼获悉，美国已决定立即派4架载有预警与控制系统的飞行雷达飞机去欧洲观察苏联在波兰附近的军事活动。

军方人士说，这些飞机不载武器，纯属防御性质。欧洲现在没有这种飞机，因此美国决定应北约的要求派去四架这种飞机。

载有预警与控制系统的飞机装载非常先进的雷达装置和用以观察大片地区的地面和空中活动的其他装置。

【美联社布鲁塞尔2月9日电】北约人士今天说，北约国家的国防部长们要求美国派四架高级侦察飞机来西欧。他们是由于波兰危机而提出这个要求的。

这些人士说，预计美国国会答应这一要求，而且在24小时内，这些飞机很可能就在飞来的途中。眼

【德新社新加坡12月4日电】

东南亚非共产党国家已向越南发出信号，它们准备在越南问题上妥协。

东盟5个成员国，印度尼西亚、马来西亚、泰国、新加坡和菲律宾正在逐渐脱离同波尔布特政权的关系。

从长远来说，东盟不愿同越南发生任何对抗，它希望越南象它摆脱北京那样脱离莫斯科而保持独

莫斯科电视台晚上的主要新闻节目里没有提到这条消息，今天苏联各报也没有刊登这条消息。

这个行动使人们猜测，苏联官方承认这条消息是不正确的，为了尊重波兰官员们的意见而予以撤销。但是许多西方外交官的看法却相反。

他们认为，苏联原先发表塔斯社的这条消息主要并不是把它当作一条新闻电讯，而是用它来提醒华沙领导集团注意，克林姆林宫对波兰的动乱仍深为不安。

一位外交官员追述1968年华约国军队入侵捷克斯洛伐克之前的几个月内塔斯社报道的类似的消

息。缺乏的现象有增无减，商店里几乎空空如也。目前正在公开议论定量供应的问题，以此作为一种解决办法，如果实行定量供应，将缓和令人不安的食品短缺的现象。

下五角大楼还没有发表评论。

这些飞机称为机载预警与控制系统。

这些人士说，除了这四个机载预警与控制系统之外，还有两架加油飞机，它们将从美国在西德的拉姆施泰因空军基地出动执行任务。

这些人士说，这些机载预警与控制系统将是进行一次“演习”。他们同意这种推测：派这些飞机到这里来是因为人们担心苏联可能会对波兰进行军事干涉。

这些人士说，这个要

【美国美刊《美国新闻与世界报》12月1日报道】

题：华盛顿给了莫斯科一臂之助

美国正在帮助俄国在经济上扼杀欧洲盟国吗？

这种不安心是在11月月中产生的。当时，尽管卡特总统在苏联入侵阿

## 德新社说东盟准备同越南妥协

立自主。

东盟认为，如果出现这样一个越南，便会有助于防止东南亚成为进行角逐的共产党大国经常出没的场所。

东南亚国家正在寻求一种防止国际上制裁越南侵略而同时又承认某些现实的方法。

观察家们认为，东盟成员国最终可能会取得一

【合众国际社华盛顿12月9日电】国防部的一位发言人今天说，美国在世界各地的军队总部和海军总部今天奉命对波兰事件保持警惕，但是这些军队的实际戒备状态并没有升级。

负责公共事务的助理国防部长帮办克里·柯里少将在五角大楼的例行新闻发布会上说：“戒备状态没有变化”，也没有向欧洲和海面上的空中和地面部队发出特别的指示。

他说，已向美国各军事总部（包括在欧洲和太平洋的总部）及战略空军司令部发出了一封“例行”信件，意思是说，“现在正是密切注意事态发展的时候了。”

柯里说，没有发出指示要迫使在欧洲的指挥官取消休假或取消发通行证。他说：“我们没有这样做，”但是他又说，当地的政府有可能根据它们自己的决定这样做。

11月19日曾禁止驻波茨坦的美国4人使团去东德一波兰边界，关于这件事，这位发言人说，限制应于星期二结束。

他说，一直在波罗的海和北海进行活动的北约的一支由5艘驱逐舰和护卫舰组成的海军部队仍将留在北海，虽然原定在本月早些时候解散。

他说，这些军舰目前正在英国、波兰和西德等港口访问。

【法新社华盛顿12月9日电】五角大楼今天说，驻在西德的美国军队没有处在戒备状态，但是由于有发生苏联干涉波兰的危险，在若干部队里已采取了“预防措施”。

五角大楼发言人柯里将军说，已经向美国驻欧洲的司令们发出电报，通知他们“随时了解（在波兰边境一带）发生事情”，据说苏联已在波兰边境一带集结了58个师。

柯里将军说，“我们并没有下达处于戒备状态的命令”，然而他又暗示，驻在西德的25万美国士兵已奉命不要离开部队。

系统是由波音707喷气式飞机改装成的，它配备了威斯汀豪斯公司的雷达系统。这些人士说，在这个不定期的“演习”中，将有400多名美国支援人员使这些飞机能进行飞行。

这些机载预警与控制

## 马斯基暗示美已使用热线就波兰危机同苏进行联系

【合众国际社华盛顿12月9日电】国务卿马斯基今天暗示，美国已就波兰危机使用华盛顿—莫斯科之间的“热线”同克林姆林宫进行联系。

马斯基在向参院外委会介绍情况后同记者谈话时，有记者问他，美国为

器订货，官员们说，制

裁令不包括

这项交易。这项交易可能是两个超级大国间最大的一笔，即提供钢管，铺一条长2400英里的管道，每天把39亿立方英尺的天然气从西伯利亚输送到西欧。

这项140亿美元的工程由西方银行资助，会使美国的主要盟国在更大程度上依赖苏联的天然气。

在北约组织中，法国、意大利、比利时与荷兰也将获得更多苏联天然气，俄国的天然气网还将首次延伸到瑞典和西班牙。

盟国的一个防务专家表示担心，西欧更加依靠苏联天然气，那么“在关键时刻西欧就容易受到政治讹诈”。

商务部说，这个危险被夸大了。

## 美驻世界各地军队奉命对波兰事件保持警惕

# 波就塔斯社关于波兰局势的报道向该社提出交涉

华沙人士担心塔斯社的报道是为干涉作准备，可能也是神经战的一部分

【法新社华沙2月9日电】此间一位权威人士今天说，波兰当局就苏联塔斯社播发的一条消息同塔斯社进行了交涉，这条消息谈到波兰凯尔采发生了“反革命”事件。

这位人士说，波兰外交部就这个问题同塔斯社进行了“正式交涉”。

塔斯社2月8日在华沙电头的一则电讯中说，“反革命集团打着‘团结’工会分会的幌子，已经开始”同共产党以及工厂和机关的管理部门“进行公开的对抗”。

波兰的波通社、国家电台和电视台都拐弯抹角地否认了这条消息，据说，塔斯社华沙分社也否认它发过这则电讯。

【德新社华沙2月9日电】在波兰，人们的不安情绪日益增长。令人不安和担忧的问题是，为什么东方集团的新闻机构恰恰选择这样一个时候发动这么激烈的反对“反革命分子”的宣传运动。

目前波兰没有罢工，工会领导人已敦促会员不要再举行罢工，他们呼吁会员要注意在组织上巩固独立工会运动。

苏联塔斯社曾报道，“反革命集团”在地方的“团结”工会的掩护下，已转入同官方的公开对抗。鉴于上述的情况，塔斯社的这篇报道使华沙感到很沮丧。

塔斯社说，在凯尔采的伊斯科拉工厂的罢工期间发生了一些严重事件。波兰新闻机构已直接地、毫不含糊地否认了塔斯社的消息。

某些华沙人士今天担

## 波兰团结工会谴责苏联的报道是煽动

【路透社华沙2月8日电】波兰官员今天否认了苏联关于波兰工会极端主义分子在南方城镇凯尔采夺取了一家工厂领导权的报道，“团结”自由工会也谴责苏联的报道是煽动。

华沙一些不愿公布姓名的官员说，他们找不到任何证据可以证明塔斯社这条报道的任何部分。

这次否认是极不寻常的。过去，波兰官员对于

美国国际问题专家说

## 苏联干涉波兰将要付出很高代价

【法新社华盛顿2月7日电】据美国的一位国际问题专家说，苏联干预波兰事务要付的代价将是很高的，因为波兰军队各个师的部队“对于波兰工人被屠杀，波兰的城市遭到破坏”很可能“是不会袖手旁观的”。

纽约哥伦比亚大学国

际问题研究所所长拜勒教授说，苏联人在入侵时将需要一百万人去战胜波兰人的反抗。

此外，从此以后，莫斯科不得不担负起照管一个三千五百万人口的国家

的需要，并且为波兰的二百二十亿美元的贸易逆差负责。

心塔斯社的这个消息也许是要开展宣传运动为干涉作准备的一个开端。

他们说，这可能也是神经战的一部分，尤其是因为苏联报纸并没有刊登这条消息。

甚至连消息灵通的华沙政界人士也对上周的莫斯科最高级会议感到意外。

在本月二日开了一整夜的波党中央全会上，毫无疑问讨论了就要在莫斯科召开的这次最高级会议问题，那次中央全会上有时争论得很激烈。

据说，党领袖卡尼亚和其他代表团成员2月4日中午乘飞机去莫斯科，最高级会议在2月5日举行。

现在在华沙很难判断

## 南报说波局势表面平静实际上一切都在激化

【南通社贝尔格莱德12月9日电】南斯拉夫《战斗报》驻华沙记者指出，普遍的印象是，展现在人们面前的波兰引人注目事件已经过去了。在波兰统一工人党第七次全会后，波兰党着手进行更加坚定地巩固党的工作，团结工会从组织上进行整顿，并设法使工人的种种不满表现得得到控制。

《战斗报》还指出，波兰当局并没有想方设法来掩盖人们的担心：这也许可只不过是表面的平静。表面上虽然平静，但是，暗地里一切都在沸腾、激化。

因为，社会分化和经济不稳都是非常严重的威胁，因此很难迅速消除人们的担心和不安。

所有社会力量都在竭尽全力发展生产。动力工

苏联集团其它国家的不利于波兰的报道，总是拒不评论。

“团结”工会凯尔采地区分会发言人说：“这是彻头彻尾的谎言和煽动，其目的是要迷惑苏联、波兰和全世界的舆论。”

“团结”工会的这位发言人说，9月份在伊斯科拉工厂确曾发生过一次罢工，但从来没有发生过象塔斯社所说的那些事。

这次最高级会议情况如何，其他东方集团国家传出的消息是否属实，这些消息说，最高级会议已决定给予波兰四周的时间，让它巩固国内的局势。

波共正在努力加强控制，无论如何现在正在尽力避免发生可能会被看作是批评华约盟国的事情，这看来肯定是真实的。

【路透社莫斯科2月9日电】塔斯社曾播发一条消息说，华沙领导受到反政府集团越来越大的威胁。对此消息，波兰官员们怒气冲冲地予以否认。

昨天的整个下午，苏联国内还对塔斯社的这条消息作了最广泛的宣传，但是到晚间，却静悄悄地删掉了这条消息。

业面临停顿，发电厂的煤只够烧两天。许多企业缺乏必要的原料，因此，这些企业的生产陷于停顿。电力消费严加限制，这是造成许多企业实际上每天停产的另一个原因。食品

缺乏的现象有增无减，商店里几乎空空如也。目前正在公开议论定量供应的问题，以此作为一种解决办法，如果实行定量供应，将缓和令人不安的食品短缺的现象。

## 美决定派四架飞机去欧洲观察苏在波附近的军事活动

【法新社华盛顿2月9日电】据今晚在五角大楼获悉，美国已决定立即派4架载有预警与控制系统的飞行雷达飞机去欧洲观察苏联在波兰附近的军事活动。

军方人士说，这些飞机不载武器，纯属防御性质。欧洲现在没有这种飞机，因此美国决定应北约的要求派去四架这种飞机。

载有预警与控制系统的飞机装载非常先进的雷达装置和用以观察大片地区的地面和空中活动的其他装置。

【美联社布鲁塞尔2月9日电】北约人士今天说，北约国家的国防部长们要求美国派四架高级侦察飞机来西欧。他们是由于波兰危机而提出这个要求的。

这些人士说，预计美国国会答应这一要求，而且在24小时内，这些飞机很可能就在飞来的途中。眼

【德新社新加坡12月4日电】

东南亚非共产党国家已向越南发出信号，它们准备在越南问题上妥协。

东盟5个成员国，印度尼西亚、马来西亚、泰国、新加坡和菲律宾正在逐渐脱离同波尔布特政权的关系。

从长远来说，东盟不愿同越南发生任何对抗，它希望越南象它摆脱北京那样脱离莫斯科而保持独

立自主。

莫斯科电视台晚上的主要新闻节目里没有提到这条消息，今天苏联各报也没有刊登这条消息。

这个行动使人们猜测，苏联官方承认这条消息是不正确的，为了尊重波兰官员们的意见而予以撤销。但是许多西方外交官的看法却相反。

他们认为，苏联原先发表塔斯社的这条消息主要并不是把它当作一条新闻电讯，而是用它来提醒华沙领导集团注意，克林姆林宫对波兰的动乱仍深为不安。

一位外交官员追述1968年华约国军队入侵捷克斯洛伐克之前的几个月内塔斯社报道的类似的消

息。

下五角大楼还没有发表评论。

这些飞机称为机载预警与控制系统。这些人

士说，除了这四个机载预警与控制系统之外，还有两架加油飞机，它们将从美国在西德的拉姆施泰因空军基地出动执行任务。

这些人

士说，这些机载预警与控制系统将是进行一次“演习”。他们同意这种推测：派这些飞机到这里来是因为人们担心苏联可能会对波兰进行军事干涉。

这些人

士说，这个要

## 《华盛顿给了莫斯科一臂之助》

【美国《美国新闻与世界报道》12月1日报道】题：华盛顿给了莫斯科一臂之助。美国正在帮助俄国在经济上扼杀欧洲盟国吗？

这种不安心是在11月月中产生的。当时，尽管卡特总统在苏联入侵阿

富汗以后对苏联实行了严格的贸易制裁，美国政府仍然为最终可能是由履带拖拉机公司对莫斯科出售十亿美元的钢管这一笔交易开放了绿灯。第一阶段带来了900万美元的机

【合众国际社华盛顿12月9日电】国防部的一位发言人今天说，美国在世界各地的军队总部和海军总部今天奉命对波兰事件保持警惕，但是这些军队的实际戒备状态并没有升级。

负责公共事务的助理国防部长帮办克里·柯里少将在五角大楼的例行新闻发布会上说：“戒备状态没有变化”，也没有向欧洲和海面上的空中和地面部队发出特别的指示。

他说，已向美国各军事总部（包括在欧洲和太平洋的总部）及战略空军司令部发出了一封“例行的”信件，意思是说，“现在正是密切注意事态发展的时候了。”

柯里说，没有发出指示要迫使在欧洲的指挥官取消休假或取消发通行证。他说：“我们没有这样做，”但是他又说，当地的政府有可能根据它们自己的决定这样做。

11月19日曾禁止驻波茨坦的美国4人使团去东德一波兰边界，关于这件事，这位发言人说，限制应于星期二结束。

他说，一直在波罗的海和北海进行活动的北约的一支由5艘驱逐舰和护卫舰组成的海军部队仍将留在北海，虽然原定在本月早些时候解散。

他说，这些军舰目前正在英国、波兰和西德等港口访问。

【法新社华盛顿12月9日电】五角大楼今天说，驻在西德的美国军队没有处在戒备状态，但是由于有发生苏联干涉波兰的危险，在若干部队里已采取了“预防措施”。

五角大楼发言人柯里将军说，已经向美国驻欧洲的司令们发出电报，通知他们“随时了解（在波兰边境一带）发生事情”，据说苏联已在波兰边境一带集结了58个师。

柯里将军说，“我们并没有下达处于戒备状态的命令”，然而他又暗示，驻在西德的25万美国士兵已奉命不要离开部队。

系统是波音707喷气式飞机改装成的，它配备了威斯汀豪斯公司的雷达系统。这些人

士说，在这个不定期的“演习”中，将有400多名美国支援人员使这些飞机能进行飞行。

## 马斯基暗示美已使用热线就波兰危机同苏进行联系

【合众国际社华盛顿12月9日电】国务卿马斯基今天暗示，美国已就波兰危机使用华盛顿—莫斯科之间的“热线”同克林姆林宫进行联系。

马斯基在向参院外委会介绍情况后同记者谈话时，有记者问他，美国为

何不用“热线”同苏联人联系。

马斯基回答说：“我要说，政府对于我们利用的联系渠道是十分清楚的，政府是毫不犹豫地利用一切可以利用的联系渠道向苏联通报我们的观点的。”

这项交易。这项交易可能是两个超级大国间最大的一笔，即提供钢管，铺一条长2400英里的管道，每天把39亿立方英尺的天然气从西伯利亚输送到西欧。

这项140亿美元的工程由西方银行资助，会使美国的主要盟国在更大程度上依赖苏联的天然气。

在北约组织中，法国、意大利、比利时与荷兰也将获得更多苏联天然气，俄国的天然气网还将首次延伸到瑞典和西班牙。

盟国的一个防务专家表示担心，西欧更加依靠苏联天然气，那么“在关键时刻西欧就容易受到政治讹诈”。

商务部说，这个危险被夸大了。

# 美驻世界各地军队奉命对波兰事件保持警惕